



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	1903	25/05/2021

OGGETTO/BETREFF:

SCUOLA MEDIA ADALBERT STIFTER LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA - APPROVAZIONE SERVIZI SUPPLEMENTARI E VARIANTE AL SERVIZIO DI PROGETTAZIONE DEFINITIVA, ESECUTIVA, DIREZIONE LAVORI, CONTABILITÀ A MISURA E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE PROGETTUALE ED ESECUTIVA, AL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO MASTERGROU S.R.L (MANDATARIO) - SISTEMAZIONE ASSEGNAZIONI. APPROVAZIONE RELATIVA MAGGIORE SPESA DI EURO 23.516,56 (IVA ESCLUSA) - CIG 737202644E - CUP I59E19000080004

INSTANDHALTUNGSARBEITEN BEI DER MITTELSCHULE ADALBERT STIFTER - GENEHMIGUNG ZUSÄTZLICHEN DIENSTLEISTUNGEN UND AUFTRAGSÄNDERUNG AN DIE ZEITWEILIGE BIETERGEMEINSCHAFT MASTERGROU GMBH (BEAUFTRAGTER), FÜR DIE AUSARBEITUNG DES EINREICH- SOWIE AUSFÜHRUNGSPROJEKTES, BAULEITUNG, BAUABRECHNUNG UND SICHERHEITSKOORDINATION IN DER PLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE - ANPASSUNG VON ZUVEISUNGEN.

GENEHMIGUNG DER DIESBEZÜGLICHEN MEHRAUSGABE VON 23.516,56 EURO (OHNE MEHRWERTSTEUER)- CIG 737202644E - CUP I59E19000080004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021 - 2023 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberaione di Giunta n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020-2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend - "HAUSHALT 2020-2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 1438 del 09.04.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

visto il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);

vista la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 "Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."

Premesso che con determinazione dirigenziale n. 5018 del 17/05/2018 è stato affidato al Raggruppamento Temporaneo MASTERGROUP

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1438 vom 09.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

visto il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 "Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016" (16A05398 - GU n. 174 del 27-7-2016);

vista la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 "Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."

Vorausgesetzt dass, mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5018 vom 17/05/2018 ist an die zeitweilige Bietergemeinschaft

S.R.L (mandatario), MAYER & PARTNER Studio d'ingegneria (mandante), ing. Silvia Colladet (mandante), di Conegliano (TV) l'incarico per il servizio di progettazione definitiva, esecutiva, direzione lavori, contabilità a misura e coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva per i lavori di manutenzione straordinaria relativi alla realizzazione di una sala mensa con porzionamento pasti, nuovo cablaggio di rete, adeguamento dell'impianto elettrico e installazione dei nuovi corpi illuminanti presso la scuola Adalbert Stifter;

MASTERGROUP GmbH (Beauftragter) MAYER & PARTNER Ingenieurbüro (Auftraggebendes Mitglied), Dr. Ing. Silvia Colladet (Auftraggebendes Mitglied), aus Conegliano (TV) der Auftrag der Dienstleistung für die Ausarbeitung des Einreich- sowie Ausführungsprojektes, Bauleitung, Bauabrechnung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase für die ausserordentlichen Instandhaltungsarbeiten bezüglich die Errichtung eines Saales für den Mensabetrieb mit die portionsweise Bereitstellung von Mahlzeiten, neue Datenverkabelung, Anpassung der Elektroanlage und Installation der neuen Beleuchtungskörper bei der Mittelschule Adalbert Stifter in Bozen, erteilt wurde;

la relativa spesa di Euro 134.345,81 veniva imputata per Euro 60.000,00 al Cap. 04062.02.030500005 CDC 40600 (Imp. 5015/18) e per Euro 74.345,81 al Cap. 04022.02.030500048 CDC 40230 (Imp. 5016/18);

Die diesbezügliche Spesen von 134.345,81 Euro ist für 60.000,00 Euro auf das Cap. 04062.02.030500005 CDC 40600 (Zweckbindung 5015/18) und für 74.345,81 Euro auf das Cap. 04022.02.030500048 CDC 40230 (Zweckbindung 5016/18) zugeschrieben worden.

con deliberazione della Giunta Comunale n. 686 del 25/11/2020 è stato approvato il progetto esecutivo, il quadro economico complessivo, impegnata la spesa complessiva di Euro 1.480.000,00 delle quali Euro 884.117,56 per lavori da appaltare nonché le modalità di gara;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 686 vom 25/11/2020 wurde das Ausführungsprojekt genehmigt, sowie den gesamtwirtschaftlichen Rahmen, die Gesamtsumme von 1.480.000,00 Euro zweckgebunden, wovon 1.009.490,97 Euro für die zu vergebende Arbeiten vorgesehen sind und die Vergabebedingungen.

la relativa spesa di Euro 1.009.490,97 veniva imputata al Cap. 04022.02.010900062 CDC 40230, (Imp. P. 6033/19);

Die diesbezügliche Spesen in Höhe von 1.009.490,97 Euro ist auf das Cap. 04022.02.010900062 CDC 40230 (Zweckbindung V. 6033/19) zugeschrieben worden;

con Determinazione dirigenziale n. 8125 del 23/12/2019 sono state approvate, le modifiche al contratto stipulato per mezzo di corrispondenza prot. nr. 0118039/2018 del 26/07/2018, relativo ai servizi in oggetto affidati al raggruppamento temporaneo MASTERGROUP S.R.L (mandatario), per i servizi supplementari, di cui all'art. 106 comma 1 lett. b del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 8125 vom 23/12/2019, wurden die Abänderungen des Arbeitsvertrags der mittels Briefverkehr Prot. Nr. 0118039/2018 vom 26/07/2018 abgeschlossen wurde bezüglich der in Betreff genannten Dienstleistungen und an die zeitweilige Bietergemeinschaft MASTERGROUP GmbH (Beauftragter), erteilt wurden, für die zusätzlichen Dienstleistungen

b della L.P. n. 16/15 e s.m.i., per l'importo di Euro 2.553,94, oltre IVA al 22% e oneri 4% per complessivi Euro 3.240,44 nonché per variante di cui all'art.106 comma 1 lett. c del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. c della L.P. n. 16/15. e s.m.i., per l'importo di Euro 12.393,95, oltre IVA al 22% e oneri 4% per complessivi Euro 15.725,45;

con Determinazione dirigenziale n. 2016 del 28/05/2020 e con scrittura privata n. 286/2020 - LL.PP. del 15/07/2020 sono stati affidati i lavori di cui all'oggetto alla ANET CONSORZIO STABILE, per un importo totale netto di Euro 762.173,62 (di cui Euro 21.717,92 per oneri della sicurezza) (Imp. F. 2484/20);

con delibera della Giunta Comunale n. 778 del 21/12/2020 è stata approvata la perizia suppletiva e di variante n. 1, redatta dal progettista e direttore lavori, Ing. Mauro Tona del Raggruppamento Temporaneo MASTERGROUP S.R.L (mandatario), per la maggiore spesa derivante, di totali Euro 285.129,17 di cui Euro 233.712,44 per lavori e Euro 51.416,73 per l'iva al 22%;

con Determinazione dirigenziale n. 1155 del 29/03/2021 è stata approvata, la perizia tecnica nr. 2, redatta dal direttore lavori ing. Mauro Tona, dando atto che l'attuale importo contrattuale non viene aumentato o diminuito;

premesso quanto sopra, MASTERGROUP S.R.L, in qualità di mandatario del raggruppamento temporaneo, ha presentato il preventivo Prot. N. 0104158 del 04/05/2021, al quale si rinvia per

gemäß Art. 106 Komma. 1 Buchstabe b des GvD.50/2016 und nachfolgenden Abänderungen Art. 48 Komma 2 Buchstabe b des L.G. Nr. 16/15 und nachfolgenden Abänderungen für den Betrag von Euro 2.553,94, zusätzlich 22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge zu einen Gesamtbetrag von Euro 3.240,44, und die Variante gemäß Art. 106 Komma 1 Buchstabe C des GvD 50/2016 und nachträgliche Abänderungen sowie Art. 48 Komma 2 Buchstabe C des L.G. Nr. 16/15, und nachträgliche Abänderungen für den Betrag von Euro 12.393,95 zusätzlich 22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge zu einen Gesamtbetrag von Euro 15.725,45, genehmigt;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2016 vom 28/05/2020 und mit Priwaturkunde Prot. Nr. 286/2020 - LL.PP. vom 15/07/2020 sind die oben genannten Arbeiten an das Unternehmen ANET - STAENDIGES KONSORTIUM, zu einen netto Gesamtbetrag von Euro 762.173,62 (wovon Euro 21.717,92 Sicherheitskosten) vergeben (Zweckbindung V. 2484/20);

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 778 vom 21/12/2020 ist das vom Projektanten und Bauleiter Ing. Mauro Tona von der zeitweilige Bietergemeinschaft MASTERGROUP GmbH (Beauftragter) ausgearbeitete Variante- und Zusatzprojekt Nr. 1, mit einer Mehrausgabe von insgesamt 285.129,17 Euro, wovon Euro 233.712,44 für die Arbeiten und Euro 51.416,73 für die 22% MwSt., genehmigt worden.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1155 vom 29/03/2021, wurde das vom Bauleiter Ing. Mauro Tona ausgearbeitete technischen Variantenprojekt Nr. 2, genehmigt.

Es wurde zur Kenntnis genahm, dass der aktuelle Vertragsbetrag nicht erhöht und nicht verringert wird;

In Anbetracht dessen, hat MASTERGROUP GmbH in ihrer Eigenschaft als federführendes Mitglied der zeitweilige Bietergemeinschaft, ein Kostenvoranschlag Prot. Nr. 0104158 vom

relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.6 Edilizia Scolastica, dal quale si evince che:

04/05/2021 vorgelegt, auf den Bezug genommen werden soll und der beim Amt für Schulbau 6.6 eingereicht wird, das zeigt:

- le prestazioni professionali ed i compensi, per la progettazione delle varianti ai lavori di cui sopra ammontano ad Euro 17.347,31 (22% I.V.A. e 4% oneri esclusi), e risultano così suddivise tra i componenti del raggruppamento temporaneo:

- Die freiberuflichen Leistungen und deren Entgelt für die Projektierung der oben genannten Varianten belaufen sich auf 17.347,31 Euro (22% MwSt. und 4% Fürsorgebeiträge nicht inbegriffen) und sind wie folgt unter den Mitglieder der zeitweiligen Bietergemeinschaft aufgeteilt:

MASTERGROUP
mandatario capogruppo - Federführender - Auftragnehmer

ONORARI AL NETTO DEL RIBASSO HONORARE NACH ABZUG DES PREISABSCHLAGS (SPESEN INBEGRIFFEN) EURO	4% CONTRIBUTI FÜRSORGE BEITRÄGE EURO	IMPONIBILE IVA GRUNDLAGE MWST. EURO	IVA 22% MWST. EURO	TOTALE GESAMTBETR AG EURO
17.347,31	693,89	18.041,20	3.969,06	22.010,27

MAYER & PARTNER STUDIO DI INGEGNERIA
Mandante - Auftraggeber

0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
------	------	------	------	------

ING: SILVIA COLLADET
Mandante - Auftraggeber

0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
------	------	------	------	------

tali prestazioni professionali si configurano come servizi supplementari ai sensi dell'art.106 comma 1 lett. b del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. b della L.P. n. 16/15 e s.m.i., non compresi nel contratto iniziale, divenuti necessari all'esecuzione dell'opera;

Solche freiberuflichen Leistungen konfigurieren sich als zusätzliche Dienstleistungen laut Art. 106 Komma 1 Buchstabe B des GvD 50/2016 und nachträgliche Abänderungen sowie Art. 48 Komma 2 Buchstabe B und L.G. Nr. 16/15, und nachträgliche Abänderungen, bestimmt durch unvorhersehbare Umstände, anfangs nicht im Vergabevertrag inbegriffen, jetzt für die Ausführung des Bauvorhabens notwendig.

essi non possono essere separati, sotto il profilo tecnico o economico, dal contratto iniziale, senza recare gravi inconvenienti alla stazione appaltante;

Diese können nicht im Vergabevertrag unter dem technischen oder ökonomischen Aspekt aufgeilt werden, ohne dass der Vergabesetelle große Unannehmlichkeiten entstehen;

il valore complessivo stimato delle prestazioni supplementari non supera il 50 per cento dell'importo del contratto iniziale;

der geschätzte Gesamtwert der zusätzlichen Leistungen überschreitet nicht die 50 Prozent des Vergabevertrags.

gli onorari relativi ai servizi sopraindicati di cui al preventivo Prot. N. 0104158 del 04/05/2021,

Die diesbezüglichen Honorare für die oben genannten Dienstleistungen,

sono stati stimati in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

in proposito, il Dott. ing. Mauro Tona, in qualità di mandatario del raggruppamento temporaneo, ha contestualmente confermato nel preventivo prot. n. 0104158 del 04/05/2021, che gli onorari indicati sono stati formulati alle stesse condizioni del contratto iniziale e per lo stesso ribasso applicato pari al 41,41%;

per tali servizi supplementari è stato necessario richiedere l'ulteriore CIG ZF631BF492;

i prezzi si ritengono congrui;

- l'adeguamento delle prestazioni professionali ed i relativi compensi, in merito alla direzione dei lavori delle varianti di cui sopra ammontano ad Euro 6.169,25 (22% I.V.A. e 4% oneri esclusi), risultano così suddivisi tra i componenti del raggruppamento temporaneo:

Kostenvoranschlag Prot. Nr. 0104158 vom 04/05/2021, wurden gemäß den Vorgaben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministerium vom 17.06.2016 berechnet.

Diesbezüglich hat Dr. Ing. Mauro Tona als federführendes Mitglied der zeitweiligen Bietergemeinschaft, im Kostenvoranschlag Prot. Nr. 0104158 vom 04/05/2021 bestätigt, dass die angegebenen Honorare mit zu den gleichen Bedingungen des Vergabevertrags sowie der gleiche Preisabschlag von 41,41% berechnet worden sind.

Für diese Zusatzleistungen war es notwendig einen zusätzlichen CIG ZF631BF492 zu beantragen.

Die Preise werden als angemessen erachtet.

- Die freiberuflichen Leistungen und deren Entgelt für die Bauleitung der oben genannten Varianten belaufen sich auf 6.169,25 Euro (22% MwSt. und 4% Fürsorgebeiträge nicht inbegriffen) und sind wie folgt unter den Mitglieder der zeitweiligen Bietergemeinschaft aufgeteilt:

MASTERGROUP
mandatario capogruppo - Federführender - Auftragnehmer

ONORARI AL NETTO DEL RIBASSO HONORARE NACH ABZUG DES PREISABSCHLAGS (SPESEN INBEGRIFFEN) EURO	4% CONTRIBUTI FÜRSORGE BEITRÄGE EURO	IMPONIBILE IVA GRUNDLAGE MWST. EURO	IVA 22% MWST. EURO	TOTALE GESAMTBETR AG EURO
6.169,25	246,77	6.416,02	1.411,52	7.827,54

MAYER & PARTNER STUDIO DI INGEGNERIA
Mandante - Auftraggeber

0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
------	------	------	------	------

ING: SILVIA COLLADET
Mandante - Auftraggeber

0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
------	------	------	------	------

tali prestazioni professionali si configurano come varianti ai sensi dell'art.106 comma 1 lett. c del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. c della L.P. n. 16/15. e s.m.i. e non alterano la natura generale del contratto;

Solche freiberuflichen Leistungen konfigurieren sich als Varianten laut Art. 106 Komma 1 Buchstabe C des GvD 50/2016 und nachträgliche Abänderungen sowie Art. 48 Komma 2 Buchstabe C des L.G. Nr. 16/15,

<p>la necessità della variante è determinata da circostanze che un'Amministrazione aggiudicatrice diligente non ha potuto prevedere in quanto derivante da varianti relative ai lavori seguiti;</p>	<p>und nachträgliche Abänderungen, und ändern nicht den Gesamtcharakter des Auftrags.</p>
<p>l'aumento della spesa relativa alla variante non supera il 50 per cento dell'importo del contratto iniziale;</p>	<p>Die Notwendigkeit der Variante durch Umstände bestimmt wird, die ein sorgfältiger öffentlicher Auftraggeber infolge von Varianten im Zusammenhang mit den ausgeführten Arbeiten nicht vorhersehen konnte.</p> <p>die Erhöhung der Ausgaben bezüglich der Variante überschreitet nicht die 50 Prozent des Vergabevertrags;</p>
<p>gli onorari relativi ai servizi sopraindicati di cui al preventivo Prot. N. 0104158 del 04/05/2021, sono stati stimati in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 ed al Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;</p>	<p>Die diesbezüglichen Honorare für die oben genannten Dienstleistungen, Kostenvoranschlag Prot. Nr. 0104158 vom 04/05/2021, wurden gemäß den Vorgeben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministerium vom 17.06.2016 berechnet.</p>
<p>i prezzi si ritengono congrui;</p>	<p>Die Preise werden als angemessen erachtet.</p>
<p>che tale aumento delle prestazioni rimangono al di sotto del quinto dell'importo del contratto, e che quindi non è necessario richiedere un ulteriore CIG;</p>	<p>Die Leistungserhöhung überschreitet das fünftel des Auftragsvertrag nicht, aus diesen Grund ist es nicht erforderlich einen neuen CIG zu beantragen.</p>
<p>che tali modifiche successive non sono intese ad aggirare il D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wird festgestellt, dass mit den aufeinanderfolgenden Änderungen das Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. nicht umgangen wird.</p>
<p>che la suddetta maggiore spesa totale pari ad Euro 29.837,81 può essere finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce spese tecniche (lavori) di cui alla delibera di giunta n. 686 del 25/11/2020 (IMP Padre 6033/19);</p>	<p>die genannte Gesamtmehrkosten von Euro 29.837,81, können mit Verwaltung zur Verfügung stehende Beträge unter dem Posten technische Spesen (Arbeiten), finanziert wird, so wie laut Gemeinderatsbeschluss Nr. 686 vom 25/11/2020 (Zweckbindung V. 6033/19);</p>
<p>visto inoltre che il raggruppamento temporaneo, ha presentato in data 25/05/2021 la nota Prot. N. 0119803 del 25/05/2021, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.6 Edilizia Scolastica, dal quale si evince che al fine di gestire nel miglior modo possibile le nuove necessità del cantiere e per usufruire delle competenze professionali più idonee nell'affrontare le nuove criticità, l'esecuzione delle prestazioni previste dal contratto in merito alla direzione lavori hanno subito la seguente variazione:</p>	<p>Auch in Anbetracht der Tatsache, dass die zeitweilige Bietergemeinschaft, mit Schreiben vom 25/05/2021 Prot. Nr. 0119803 vom 25/05/2021 vorgelegt hat, auf dem Bezug genommen wird und beim Amt für Schulbau 6.6 hinterlegt ist, geht hervor, dass, um die neuen Bedürfnisse der Baustelle bestmöglich zu handhaben und um die am besten geeigneten beruflichen Fähigkeiten zu nutzen, und somit die neuen kritische Punkte bestmöglichst zu bewältigen, hat die Erbringung der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen bezüglich der Werksleitung</p>

die folgende Änderung erfahren:

RIPARTIZIONE INIZIALE – ÜRSPRÜNGLICHE AUFTEILUNG							
DIREZIONE LAVORI - BAULEITUNG	Categoria lavori e % di attribuzione Arbeitskategorie und % der Zuteilung						VARIANTI VARIANTEN 1-2
Componente RT	E20	E18	IA04	IA03	IA02	CSE	
Mastergroup srl	60%	65%	70%	70%	70	-	-
Mayer&Partner	35%	35%	30%	30%	30%	100%	-
Colladet Silvia	5%	-	-	-	-	-	-

NUOVA RIPARTIZIONE FINALE – NEUE ENDGÜLTIGE AUFTEILUNG							
DIREZIONE LAVORI - BAULEITUNG	Categoria lavori e % di attribuzione Arbeitskategorie und % der Zuteilung						VARIANTI VARIANTEN 1-2
Componente RT	E20	E18	IA04	IA03	IA02	CSE	
Mastergroup srl	95%	100%	100%	100%	100	-	100%
Mayer&Partner	-	-	-	-	-	100%	-
Colladet Silvia	5%	-	-	-	-	-	-

che risulta quindi necessario, per le motivazioni di cui sopra, adeguare le assegnazioni del raggruppamento temporaneo così come indicato nell'allegato contabile;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

dass es daher aus den oben genannten Gründen notwendig ist, die Zuweisungen der zeitweilige Bietergemeinschaft wie im buchhalterischen Anhang angegeben ist, anzupassen;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
D E T E R M I N A**

per i motivi espressi in premessa:

- di approvare la modifica al contratto stipulato per mezzo di corrispondenza prot. nr. 0118039/2018 del 26/07/2018, relativo ai servizi in oggetto affidati al raggruppamento temporaneo MASTERGROUP S.R.L (mandatario), MAYER & PARTNER Studio d'ingegneria (mandante), ing. Silvia Colladet (mandante), di Conegliano (TV), per i servizi supplementari esposti nelle premesse, di cui all'art. 106 comma 1 lett. b del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. b della L.P. n. 16/15 e s.m.i., per l'importo di Euro 17.347,31, oltre IVA al 22% e oneri 4% per complessivi Euro 22.010,27, alle condizioni ed ai prezzi del preventivo Prot. N. 0104158 del 04/05/2021 al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.6 Edilizia Scolastica;

**V E R F Ü G T
DER AMTSDIREKTOR**

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- die Vertragsabänderungen des Arbeitsvertrags der mittels Briefverkehr Prot. Nr. 0118039/2018 vom 26/07/2018 abgeschlossen wurde bezüglich der in Betreff genannten Dienstleistungen und an die zeitweilige Bietergemeinschaft MASTERGROUP GmbH (Beauftragter) MAYER & PARTNER Ingenieurbüro (Auftraggebendes Mitglied), Dr. Ing. Silvia Colladet (Auftraggebendes Mitglied), aus Conegliano (TV), erteilt wurden, für die in den Prämissen genannten zusätzlichen Dienstleistungen gemäß Art. 106 Komma. 1 Buchstabe b des GvD.50/2016 und nachfolgenden Abänderungen Art. 48 Komma 2 Buchstabe b des L.G. Nr. 16/15 und nachfolgenden Abänderungen für den Betrag von Euro 17.347,31, zusätzlich 22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge zu einen Gesamtbetrag von Euro 22.010,27 zu den gleichen Bedingungen und Preisen

- des Angebots Prot. Nr. 0104158 vom 04/05/2021, welches bei Amt 6.6 Schulbau hinterlegt ist, zu genehmigen;
- di approvare la relativa spesa di Euro 17.347,31, oltre IVA al 22% e oneri 4% per complessivi Euro 22.010,27, dando atto che le prestazioni professionali ed i compensi relativi, risultano suddivise tra i componenti del raggruppamento temporaneo così come esposto nelle premesse;
 - di imputare e impegnare la spesa di Euro 22.010,27 (22% I.V.A. e 4% oneri inclusi) secondo lo schema allegato (CIG SUPPLEMENTARE ZF631BF492);
 - di approvare ai sensi dell'art.106 comma 1 lett. c del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 2 lett. c della L.P. n. 16/15. e s.m.i., la variante al contratto stipulato per mezzo di corrispondenza prot. nr. 0118039/2018 del 26/07/2018, relativo ai servizi in oggetto affidati al raggruppamento temporaneo MASTERGROUP S.R.L (mandatario), MAYER & PARTNER Studio d'ingegneria (mandante), ing. Silvia Colladet (mandante), di Conegliano (TV), esposta nelle premesse, per l'importo di Euro 6.169,25, oltre IVA al 22% e oneri 4% per complessivi Euro 7.827,54, alle condizioni ed ai prezzi del preventivo Prot. N. 0104158 del 04/05/2021 al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.6 Edilizia Scolastica;
 - di approvare la relativa spesa di Euro 6.169,25, oltre IVA al 22% e oneri 4% per complessivi Euro 7.827,54, dando atto che le prestazioni professionali ed i compensi relativi, risultano suddivise tra i componenti del raggruppamento temporaneo così come esposto nelle premesse;
 - di imputare e impegnare la spesa di Euro 7.827,54 (22% I.V.A. e 4% oneri inclusi) secondo lo schema allegato (CIG ORIGINARIO 737202644E);
- Die diesbezüglichen Spesen von Euro 17.347,31, zusätzlich 22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge zu einen Gesamtbetrag von Euro 22.010,27 zu genehmigen, wobei festhalten wird, dass die freiberuflichen Dienstleistungen und deren Entgelt zwischen den Mitglieder der zeitweilige Freiberuflerbietergemeinschaft so aufgeteilt bleibt wie in den Prämissen dargestellt;
 - Die Spesen von Euro 22.010,27 (22%MwSt. und 4% Fürsorgebeiträge inbegriffen) zuzuschreiben und zweckbinden, so wie laut beiliegenden Schema (CIG ZF631BF492);
 - die Vertragsabänderungen des Dienstvertrags der mittels Briefverkehr Prot. Nr. 0118039/2018 vom 26/07/2018 abgeschlossen wurde bezüglich der in Betreff genannten Dienstleistungen und an die zeitweilige Bietergemeinschaft MASTERGROUP GmbH (Beauftragter) MAYER & PARTNER Ingenieurbüro (Auftraggebendes Mitglied), Dr. Ing. Silvia Colladet (Auftraggebendes Mitglied), aus Conegliano (TV), erteilt wurden, für die in den Prämissen genannten zusätzlichen Dienstleistungen gemäß Art. 106 Komma 1 Buchstabe C des GvD 50/2016 und nachträgliche Abänderungen sowie Art. 48 Komma 2 Buchstabe C des L.G. Nr. 16/15, und nachträgliche Abänderungen für den Betrag von Euro 6.169,25 zusätzlich 22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge zu einen Gesamtbetrag von Euro 7.827,54 zu den gleichen Bedingungen und Preisen des Angebots Prot. Nr. 0104158 vom 04/05/2021, welches bei Amt 6.6 Schulbau hinterlegt ist, zu genehmigen;
 - Die diesbezüglichen Spesen von Euro 6.169,25 zusätzlich 22% MwSt und 4% Fürsorgebeiträge zu einen Gesamtbetrag von Euro 7.827,54 zu genehmigen, wobei festhalten wird, dass die freiberuflichen Dienstleistungen und deren Entgelt zwischen den Mitglieder der zeitweilige Freiberuflerbietergemeinschaft so aufgeteilt bleibt wie in den Prämissen dargestellt;
 - Die Spesen von Euro 7.827,54 (22%MwSt. und 4% Fürsorgebeiträge inbegriffen) zuzuschreiben und zweckbinden, so wie laut beiliegenden Schema (URSPRÜNGLICHEN CIG

737202644E);

- di adeguare, per le motivazioni di cui sopra, le assegnazioni del raggruppamento temporaneo così come indicato nell'allegato contabile;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- aus den oben genannten Gründen, die Zuweisungen der zeitweilige Bietergemeinschaft wie im buchhalterischen Anhang angegeben, anzupassen;

Gegen die vorliegende Maßnahme kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	2134	04022.02.010900062	Scuola media Stifter manutenzione straordinaria - lavori	22.010,27
2021	U	2136	04022.02.010900062	Scuola media Stifter manutenzione straordinaria - lavori	7.827,54
2021	U	5016	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	-14.042,45
2021	U	5016	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	14.042,45
2021	U	5016	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	-21,12
2021	U	5016	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	21,12
2021	U	7323	04062.02.030500005	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria locali mensa - progetto	-1.188,76
2021	U	7323	04062.02.030500005	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria locali mensa - progetto	1.188,76
2021	U	7323	04062.02.030500005	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria locali mensa - progetto	-159,00
2021	U	7323	04062.02.030500005	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria locali mensa - progetto	159,00
2021	U	7325	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	181,38

2021	U	7325	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	-3.045,26
2021	U	7325	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	3.045,26
2021	U	7325	04022.02.030500048	Scuola media Stifter - manutenzione straordinaria - progetto	-181,38

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
BATELLI DONATELLA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

77d1e27ffc7c675c5910d745e4c0e3a5641381d0425bda05c15d1fab589fe45 - 6326168 - det_testo_proposta_25-05-2021_12-38-37.doc
a997ad6b6c519e18b14731f7a80bf2ec2ca4a45b04db718595186d0350c2784b - 6326173 - det_Verbale_25-05-2021_12-39-25.doc
8bddc8e6bf133e7f1a3932df6be58acebf2ac2e1b0c69dfd0af986f7beb0f52c - 6326226 -
ALLEGATO_MASTERGROUP_STIFTER_ASSEGNAZIONI E PERIZIE.doc
2797ff9d0b810abae858b0bb2d620ff7c16919086c76d05fbf5c1e92b3cccf65 - 6326913 - Allegato contabile Scuola Stifter.pdf